

The Gospel of Mark

Sermon 25

Title: "5000 mouths to feed"

Scripture: Mark 6:30-44

Date preached: February 19th 2023

Scripture: Mark 6:30-44

30 Then the apostles gathered to Jesus and told Him all things, both what they had done and what they had taught. 31 And He said to them, "Come aside by yourselves to a deserted place and rest a while." For there were many coming and going, and they did not even have time to eat. 32 So they departed to a deserted place in the boat by themselves.

33 But the multitudes saw them departing, and many knew Him and ran there on foot from all the cities. They arrived before them and came together to Him. 34 And Jesus, when He came out, saw a great multitude and was moved with compassion for them, because they were like sheep not having a shepherd. So He began to teach them many things. 35 When the day was now far spent, His disciples came to Him and said, "This is a deserted place, and already the hour is late. 36 Send them away, that they may go into the surrounding country and villages and buy themselves bread; for they have nothing to eat."

37 But He answered and said to them, "You give them something to eat."

And they said to Him, "Shall we go and buy two hundred denarii worth of bread and give them *something* to eat?"

38 But He said to them, "How many loaves do you have? Go and see."

And when they found out they said, "Five, and two fish."

39 Then He commanded them to make them all sit down in groups on the green grass. 40 So they sat down in ranks, in hundreds and in fifties. 41 And when He had taken the five loaves and the two fish, He looked up to heaven, blessed and broke the loaves, and gave *them* to His disciples to set before them; and the two fish He divided among *them* all. 42 So they all ate and were filled. 43 And they took up twelve baskets full of fragments and of the fish. 44 Now those who had eaten the loaves were about five thousand men.

30 한편 사도들이 돌아와 자기들이 행하고 가르친 모든 일을 예수님께 보고하였다. 31 그 때 예수님은 그들에게 "외딴 곳으로 같이 가서 잠시 쉬도록 하자" 하고 말씀하셨다. 이것은 오고 가는 사람이 너무 많아 식사할 겨를도 없었기 때문이었다. 32 그래서 예수님의 일행은 배를 타고 조용한 곳으로 떠났다. 33 그러나 그들이 떠나는 것을 본 많은 사람들이 예수님의 일행인 줄 알고 여러 마을에서 나와 육로로 달려가 그 곳에 먼저 도착하였다.

34 예수님은 배에서 내려 많은 군중들을 보시고 목자 없는 양과 같아서 그들을 불쌍히 여겨 많은 것을 가르치셨다. 35 날이 저물어 가자 제자들이 예수님께 와서 말하였다. "이 곳은 벌판인데다가 날도 이미 저물었습니다. 36 사람들을 가까운 마을로 보내 각자 음식을 사 먹게 하십시오." 37 "너희가 저들에게 먹을 것을 주어라." "우리가 가서 200 데나리온이 나 들여 빵을 사다가 먹이란 말씀입니까?" 38 "너희가 가진 빵이 몇 개나 되는지 가서 알아보고 오너라." 그래서 제자들이 알아보니 빵 다섯 개와 물고기 두 마리뿐이었다.

39 그때 예수님이 제자들에게 모든 사람을 떼지어 풀밭에 앉히라고 지시하시자

40 그들은 100 명씩, 50 명씩 모여 앉았다. 41 예수님은 빵 다섯 개와 물고기 두 마리를 받아 들고 하늘을 우러러 감사 기도를 드리신 다음 빵을 떼어서 제자들에게 주시며 사람들

앞에 갖다 놓게 하였다. 그리고 물고기 두 마리도 모든 사람들에게 나누어 주셨다. 42 그래서 그들은 모두 실컷 먹고. 43 남은 빵과 물고기 조각을 열두 광주리나 거뒀으며. 44 먹은 사람은 남자만 약 5,000 명이었다.

Review

Before we turn our attention to today's passage of scripture let us review what we spoke about last time. As I'm sure you remember we looked at the horrific martyrdom of John the baptist.

Mark pauses momentarily in the story of Jesus and the disciples to tell us about what happened to John. John of course was a significant prophetic figure who had appeared on the scene to announce the arrival of the long-awaited Messiah. Mark as you will remember begins his gospel by telling us about this wild prophet who came out of the wilderness preaching repentance followed by baptism. So it's not surprising that he pauses briefly to tell us of what became of John. The last mention of John was back in chapter 1, where we are told that John was put in prison (Mark 1:14). Mark now tells us about John's sordid demise.

John the baptist was a controversial figure. Loved by many, but hated by others. God had sent him to profess and proclaim, and he would not moderate his message or water it down. He always spoke truth to those in power and that inevitably put a target upon him. In particular John could not keep silent about the sin committed by King Herod Antipas and his wife Herodias.

Following the death of Herod the Great the kingdom had been divided into four parts. Herod Antipas, Herod the great' son was given Galilee and Perea to rule over. He was not technically a king but that was how he was known by the people. Herod had a wife, the princess of a Nabatean king. But one day when visiting his half brother Philip he took a liking to his wife Herodias. Not only was she his half brother's wife, she was also his niece. Unfortunately the attraction was mutual. Herod was bold and ambitious and Philip a rather dry and unassuming kind of man. Herodias and Herod divorced their respective spouses and married one another.

John was shocked and horrified by this sinful act. He would not hold his tongue. Whenever he saw them he would remind them that they had broken God's laws and were living in sin. Herodias became greatly angered and schemed about how she could get rid of this pest. She wanted John killed but Herod stood in her way. Despite being a cruel and wicked man he recognised that John was special. He was a just and holy man and Herod protected him. He did however have him arrested and imprisoned in his fortress palace of Machaerus.

Things finally came to a conclusion on the occasion of Herod's birthday. He threw a lavish party and invited all the important people in the region. This was finally the chance for the scheming Herodias to act. As part of the entertainment she sent out her daughter Salome to perform an erotic dance. Herod, probably a little drunk and aroused by the dance makes a bold public oath to give Salome whatever she wishes. Quickly consulting her mother Salome demands the head of John on a platter. Herod is deeply saddened, but he has made an oath in front of all these important people. He cannot back down without losing face. He sends off an executioner and John's head is cut off. The story concludes with John's disciples coming to retrieve John's body and giving him a proper burial.

Today Mark picks up with the disciples returning from their mission trips.

오늘의 성경 구절로 주의를 돌리기 전에 지난 시간에 우리가 이야기한 것을 복습합시다.

여러분이 기억하시겠지만 우리는 세례 요한의 끔찍한 순교를 보았습니다. 마가는 예수님과 제자들에 관한 이야기에서 요한에게 일어난 일에 대해 우리에게 이야기하기 위해 잠시 멈춥니다. 물론 요한은 오랫동안 기다려온 메시아의 도래를 알리기 위해 현장에 나타난 중요한 예언자였습니다. 여러분이 기억하시겠지만 마가는 광야에서 나온 이 야성적인 선지자에 대해 회개에 이어 침례를 전파하는 것으로 복음을 시작합니다. 그러므로 요한이 어떻게 되었는지에 대해 우리에게 말하기 위해 그가 잠시 멈추는 것은 놀라운 일이 아닙니다. 요한에 대한 마지막 언급은 요한이 감옥에 갇혔다(막 1:14)는 1 장으로 돌아갑니다. Mark 는 이제 John 의 끔찍한 죽음에 대해 이야기합니다. 세례자 요한은 논란이 많은 인물이었습니다. 많은 사람들에게 사랑을 받지만 다른 사람들에게는 미움을 받습니다. 하나님은 그를 고백하고 선포하도록 보내셨으며 그는 그의 메시지를 완화하거나 약화시키지 않았습니다. 그는 항상 권력을 가진 사람들에게 진실을 말했고 그것은 필연적으로 그를 목표로 삼았습니다. 특히 요한은 헤롯 안티파스 왕과 그의 아내 헤로디아가 저지른 죄에 대해 침묵할 수 없었습니다. 헤롯 대왕이 죽은 후 왕국은 네 부분으로 나뉘었습니다. 헤롯 안티파스, 헤롯 대왕의 아들이 갈릴리와 페레아를 다스리게 되었습니다. 그는 기술적으로 왕이 아니었지만 그것이 그가 사람들에게 알려진 방식이었습니다. 헤롯에게는 나바테아 왕의 공주인 아내가 있었습니다. 그러나 어느 날 그의 이복동생 빌립을 방문했을 때 그는 그의 아내 헤로디아를 좋아했습니다. 그녀는 그의 이복동생의 아내였을 뿐만 아니라 그의 조카이기도 했다. 불행히도 매력은 상호였습니다. 헤롯은 대담하고 야망이 컸으며 빌립은 무미건조하고 겸손한 사람이었습니다. 헤로디아와 헤롯은 각자의 배우자와 이혼하고 서로 결혼했습니다. 요한은 이 최악된 행위에 충격을 받고 겁을 먹었습니다. 그는 혀를 잡지 않을 것입니다. 그는 그들을 볼 때마다 그들이 하나님의 법을 어겼고 죄 가운데 살고 있음을 상기시켰습니다. Herodias 는 매우 화가 나서 어떻게 하면 이 해충을 제거할 수 있을지 궁리했습니다. 그녀는 요한을 죽이고 싶었지만 헤롯은 그녀를 가로막았습니다. 잔인하고 사악한 사람임에도 불구하고 그는 요한이 특별하다는 것을 인식했습니다. 그는 의롭고 거룩한 사람이었고 헤롯은 그를 보호했습니다. 그러나 그는 그를 체포하여 마케루스 요새 궁전에 투옥했습니다. 마침내 헤롯의 생일을 맞아 모든 것이 결론이 났습니다. 그는 호화로운 잔치를 열고 그 지역의 모든 중요한 사람들을 초대했습니다. 이것은 마침내 계획적인 헤로디아가 행동할 기회였습니다. 여흥의 일환으로 그녀는 에로틱한 춤을 추도록 딸 살로메를 보냈습니다. 헤롯은 아마 술에 조금 취해 춤에 흥분한 듯 살로메가 원하는 것은 무엇이든 주겠다고 대답한 공개 서약을 합니다. 그녀의 어머니 살로메는 재빨리 상담하여 플래터에 요한의 머리를 요구합니다. 헤롯은 매우 슬퍼하면서도 이 모든 중요한 사람들 앞에서 맹세했습니다. 그는 체면을 잃지 않고는 물러설 수 없다. 그는 사형집행인을 보내고 존의 머리가 잘린다. 이 이야기는 요한의 제자들이 요한의 시신을 찾아와 그를 적절하게 매장하기 위해 오는 것으로 끝납니다. 오늘 마가는 선교 여행에서 돌아오는 제자들과 함께 픽업합니다.

30 Then the apostles gathered to Jesus and told Him all things, both what they had done and what they had taught. 31 And He said to them, "Come aside by yourselves to a deserted place and rest a while." For there were many coming and going, and they did not even have time to eat. 32 So they departed to a deserted place in the boat by themselves.

We pick up the story here with the disciples returning to Jesus after their "missionary trial." We don't know how long this trial period lasted, but we may assume that it was exhausting as well as exciting for the disciples. You will note here that Mark refers to them for the only time in his gospel as apostles. The word "apostle" comes from the Greek word *apostolos*. It referred in general to someone "sent out as a messenger" or "one sent on a mission." In biblical terms we identify an apostle as a person sent out by Jesus Christ to preach the Gospel. Occasionally today people will

ask about the office of “apostle” in the church. In particular, they want to know whether we still have apostles today. To answer that let us consider what made these particular men special?

Firstly they were chosen by Christ, and interacted with Him personally. Secondly they were equipped through the Holy Spirit. Thirdly they were empowered to do amazing things. Because Christ is not present in person today and therefore unable to send people out we do not see apostles in the church today. Let us get back to our account.

So the apostles gathered around the Lord Jesus for a debriefing. They were to report back to Him all the things they had seen, done and taught the people. The next thing I want you to note is Jesus reaction to the disciples. One of the key things Mark wants to drive home in this section of the gospel is the compassion of Jesus. The Lord Jesus knew that His time was short. He knew the importance of hard work. In fact He said,

I must work the works of Him who sent Me while it is day; the night is coming when no one can work. (John 9:4)

However at the same time, He knew that in order to work hard we must take time for rest. It's staggering how much work human beings can do. Some people will literally work themselves to the point of sickness and even death.

우리는 여기에서 "선교 재판"을 마치고 예수님께 돌아온 제자들과 함께 이야기를 시작합니다. 이 시험 기간이 얼마나 지속되었는지는 알 수 없지만 제자들은 지치면서도 흥미로웠을 것입니다. 여기에서 마가는 그의 복음서에서 그들을 사도로 언급한 유일한 시간임을 알게 될 것입니다. 사도(apostle)라는 단어는 헬라어 아포스톨로스(apostolos)에서 유래되었습니다. 그것은 일반적으로 "사절로 보냄을 받은 자" 또는 "임무를 보내어 보냄을 받은 자"를 가리킵니다. 성경적 용어로 우리는 사도를 예수 그리스도께서 복음을 전파하도록 보내신 사람으로 식별합니다. 오늘날 사람들은 때때로 교회에서 “사도”의 직분에 대해 물을 것입니다. 특히 그들은 오늘날에도 여전히 사도들이 있는지 알고 싶어합니다. 그 대답을 하기 위해 이 특정한 남자들을 특별하게 만든 것이 무엇인지 생각해 봅시다. 첫째, 그들은 그리스도에 의해 선택되었고 그분과 개인적으로 교제했습니다. 둘째, 그들은 성령으로 무장되었습니다. 세 번째로 그들은 놀라운 일을 할 수 있는 능력을 받았습니다. 오늘날 그리스도께서 친히 계시지 않고 따라서 사람들을 보낼 수 없기 때문에 우리는 오늘날 교회에서 사도들을 볼 수 없습니다. 계정으로 돌아가겠습니다. 그래서 사도들은 보고를 받기 위해 주 예수님 주위에 모였습니다. 그들은 본 것과 행한 것과 백성을 가르친 모든 것을 하나님께 보고해야 했습니다. 다음으로 주목해야 할 것은 제자들에 대한 예수님의 반응입니다. 복음의 이 부분에서 마가가 강조하고자 하는 핵심 사항 중 하나는 예수님의 동정심입니다. 주 예수님은 자신의 시간이 얼마 남지 않았다는 것을 아셨습니다. 그는 노력의 중요성을 알고 있었다. 사실 그분은 말씀하셨습니다. 나는 낮 동안에 나를 보내신 분의 일을 해야 합니다. 아무도 일할 수 없는 밤이 다가오고 있습니다. (요한복음 9:4) 그러나 동시에 열심히 일하기 위해서는 휴식을 취해야 한다는 것도 아셨습니다. 인간이 할 수 있는 일이 얼마나 많은지 놀랍습니다. 어떤 사람들은 문자 그대로 병에 걸리고 심지어 죽을 때까지 일을 합니다.

One of my heroes of the faith is the “prince of preachers” Charles Haddon Spurgeon. He died at what today we would say is the relatively young age of 58. There were a number of reasons for this. His health had declined over many years. He had gained weight. He was stressed by things going on in the Christian community. But perhaps most of all he overworked himself and failed to get adequate rest.

So we have to strike a balance. Certainly there is always Kingdom work to do, but we also sometimes need to take a break and rest. How do we know when a rest is required? The simple test

is this, when our tiredness or fatigue means we have lost our passion and enthusiasm. Or when we feel run down or exhausted, and we cannot serve as we should, then we should rest.

Mark tells us here that there were many people “coming and going.” In fact the demands for their attention were such that Jesus and the disciples did not have time to properly eat, or take care of their everyday needs. This as we have seen had become a major issue. Jesus, and now the apostles fame had spread throughout the whole region. Wherever they went they were mobbed by the crowds. Why were there so many people coming and going? As we will see later it is because these events took place around the passover. A time when lots of people were travelling to and from Jerusalem.

The Lord's solution to the problem of the crowds was for them to take a short boat ride up the coast to a quieter spot. This as we shall see is not what happens. Let's read on.

저의 믿음의 영웅 중 한 분은 "설교의 왕자" Charles Haddon Spurgeon 입니다. 그는 오늘날 우리가 말하는 비교적 젊은 나이인 58 세에 사망했습니다. 여기에는 여러 가지 이유가 있습니다. 그의 건강은 수년에 걸쳐 악화되었습니다. 그는 살이 찼다. 그는 기독교 공동체에서 일어나는 일들로 인해 스트레스를 받았습니다. 그러나 무엇보다도 그는 과로했고 충분한 휴식을 취하지 못했습니다. 그래서 우리는 균형을 잡아야 합니다. 확실히 해야 할 왕국 일은 항상 있지만 우리는 때때로 휴식을 취하고 휴식을 취할 필요가 있습니다. 휴식이 필요한 시점을 어떻게 알 수 있습니까? 간단한 테스트는 이것입니다. 피곤함이나 피로는 우리가 열정과 열정을 잃었다는 것을 의미합니다. 또는 지치거나 지쳐서 해야 할 일을 할 수 없을 때 쉬어야 합니다. 마가는 여기에서 “오고 가는” 많은 사람들이 있었다고 말합니다. 사실 그들의 관심에 대한 요구는 예수님과 제자들이 제대로 먹거나 일상적인 필요를 돌볼 시간이 없었습니다. 우리가 본 바와 같이 이것은 중요한 문제가 되었습니다. 예수, 그리고 이제 사도들의 명성은 온 지역에 퍼졌습니다. 가는 곳마다 인파에 휩싸였습니다. 왜 이렇게 많은 사람들이 오고 갔을까? 나중에 보겠지만 이러한 사건들이 유월절 즈음에 일어났기 때문입니다. 많은 사람들이 예루살렘을 왕래하던 때였습니다. 무리의 문제에 대한 주님의 해결책은 그들이 짧은 배를 타고 해안을 따라 더 조용한 곳으로 가는 것이었습니다. 우리가 보게 될 이것은 일어나는 일이 아닙니다. 계속 읽어 봅시다.

33 But the multitudes saw them departing, and many knew Him and ran there on foot from all the cities. They arrived before them and came together to Him.

So picture the scene in your minds. Jesus and the disciples get onto a boat and cast off. Clearly they are not going across the lake. This would have been a journey by boat of around 8 miles depending on where you are on the Sea of Galilee. It would be much farther on foot and there would be no way the people could get there before the boat. So we are talking here of a journey around the north eastern edge of the sea that ended up somewhere in the vicinity of Bethsaida. This meant that the people were able to anticipate where the boat would land and be there to greet Jesus and the disciples when they disembarked. Let us see how Jesus reacts to this turn of events.

그러니 마음 속으로 그 장면을 그려보세요. 예수님과 제자들이 배를 타고 배를 탔습니다. 분명히 그들은 호수를 건너지 않을 것입니다. 이것은 갈릴리 바다의 위치에 따라 약 8마일의 보트 여행이었을 것입니다. 그것은 도보로 훨씬 더 멀고 사람들이 배 전에 거기에 도착할 방법이 없을 것입니다. 그래서 우리는 여기서 바다의 북동쪽 가장자리를 돌아 벳새다 근처 어딘가에 도달한 여행에 대해 이야기하고 있습니다. 이것은 사람들이 배가 정박할 곳을 예상할 수 있었고 그들이 배에서 내릴 때 예수님과 제자들을 맞이하기 위해 거기에 있을 수 있다는 것을 의미했습니다. 이 사건에 대해 예수께서 어떻게 반응하시는지 보도록 합시다.

34 And Jesus, when He came out, saw a great multitude and was moved with compassion for them, because they were like sheep not having a shepherd. So He began to teach them many things.

The Lord Jesus, Mark tells us was greatly annoyed and frustrated to see all these people waiting. He had hoped for a time of quiet rest and training with His chosen disciples. This is of course how most of us would feel. We often feel great annoyance at being asked to do things we were not expecting. I'm sure we can all remember a time in our working lives when we thought we could take it easy, or go home early. Only to be told that there was extra work to do. It's a truly terrible feeling of disappointment. This was how Jesus felt knowing that their time of rest and recuperation was now ruined.

No, This is not what Mark tells us. He says that once again the Lord Jesus was “moved with compassion.” This is the Greek word *splagchnizomai* (splangkhnid'-zom-ahee). Mark uses it on four occasions in his gospel and on each occasion it is the Lord Jesus who is moved. Why, in this particular case is the Lord Jesus moved with compassion? Mark tells us that it was because the people were like sheep without a shepherd. Or to put it another way that they lacked someone to care or properly look after them. Sheep are by nature unable to look after themselves. They are not equipped to drive off predators. They do not seem to be able to find the food and water they need. So shepherds in the ancient world, and still today serve their flocks in many ways. They must protect them from dangers. They must assist or help them when sick or injured. They must lead and guide them to the things they need. Finally, they must feed and nourish them. Jesus noted that these people had no shepherd. Sure, they had the scribes and the pharisees but these people were not feeding them what they really needed. So He stepped forward and began to teach them.

I want you to note carefully the Lord Jesus' priority. He noted, quite rightly that the first thing a good shepherd should do is feed their flocks. A pastor is called primarily to preach to and teach their people. Today in the modern church pastors wear many hats. They serve on numerous committees and are called to do many kinds of things.

But the truth is that a pastors first concern must always be to feed their flocks. At times, we can forget this important truth. We can get caught up serving people in other ways. You will hear people say that we need to feed the poor, or provide shelters for the homeless. These things are important but what is most important is that people hear the gospel message. Let us continue.

주 예수님, 마가는 우리에게 이 모든 사람들이 기다리는 것을 보고 매우 짜증나고 좌절했다고 말합니다. 그분은 택하신 제자들과 함께 조용한 휴식과 훈련의 시간을 바랐습니다. 이것은 물론 우리 대부분이 느낄 것입니다. 우리는 종종 예상하지 못한 일을 하라는 요청을 받았을 때 큰 짜증을 느낍니다. 직장생활을 하면서 편하게 쉬거나 일찍 집에 갈 수 있다고 생각했던 때를 우리 모두 기억할 수 있을 것입니다. 해야 할 추가 작업이 있다는 말만 들었습니다. 정말 끔찍한 실망감입니다. 이것은 그들의 안식과 회복의 시간이 이제 망가졌다는 것을 아시는 예수님의 심정이었습니다. 아니요, 이것은 Mark 가 우리에게 말하는 것이 아닙니다. 그는 다시 한 번 주 예수께서 “불쌍히 여기셨다”고 말합니다. 이것은 그리스어 *splagchnizomai*(splangkhnid'-zom-ahee)입니다. 마가는 그의 복음서에서 네 번에 걸쳐 그것을 사용하는데, 매번 감동을 받으신 분은 주 예수님이십니다. 이 특별한 경우에 왜 주 예수님은 동정심으로 움직이셨습니까? 마가는 사람들이 목자 없는 양 같았기 때문이라고 말합니다. 또는 그들을 보살피거나 적절하게 돌봐줄 사람이 없다는 것을 다른 말로 표현하면 됩니다. 양은 본질적으로 스스로를 돌볼 수 없습니다. 그들은 포식자를 쫓아낼 준비가 되어 있지 않습니다. 그들은 필요한 음식과 물을 찾을 수 없는 것 같습니다. 그래서 고대의 목자들은 오늘날에도 여러 가지 방법으로 양 떼를 섬기고 있습니다. 위험으로부터 보호해야 합니다. 그들은 아프거나 다쳤을 때 그들을 돕거나 도와야 합니다. 그들은 그들이 필요로 하는 것

들로 인도하고 인도해야 합니다. 마지막으로 먹이를 주고 영양을 공급해야 합니다. 예수께서는 이 사람들에게 목자가 없다고 말씀하셨습니다. 물론 그들에게는 서기관과 바리새인들이 있었지만 이 사람들은 그들에게 정말로 필요한 것을 먹이지 않았습니다. 그래서 그분은 앞으로 나아가 그들을 가르치기 시작하셨습니다. 나는 당신이 주 예수님의 우선순위를 주의 깊게 주목하기를 바랍니다. 그는 좋은 목자가 가장 먼저 해야 할 일이 양 떼를 먹이는 것이라고 지적했습니다. 목회자는 주로 사람들에게 설교하고 가르치기 위해 부름 받았습니다. 오늘날 현대 교회에서 목회자들은 많은 모자를 쓰고 있습니다. 그들은 수많은 위원회에서 봉사하며 많은 종류의 일을 하도록 부름 받았습니다. 그러나 사실 목회자의 첫 번째 관심은 항상 양 떼를 먹이는 것입니다. 때때로 우리는 이 중요한 진리를 잊을 수 있습니다. 우리는 다른 방식으로 사람들에게 봉사하는 일에 휘말릴 수 있습니다. 가난한 사람들에게 음식을 제공하거나 노숙자들에게 쉼터를 제공해야 한다는 사람들의 말을 듣게 될 것입니다. 이런 것들도 중요하지만 가장 중요한 것은 사람들이 복음의 메시지를 듣는다는 것입니다. 계속합시다.

35 When the day was now far spent, His disciples came to Him and said, “This is a deserted place, and already the hour is late. 36 Send them away, that they may go into the surrounding country and villages and buy themselves bread; for they have nothing to eat.”

The day is now drawing to a close. The Lord Jesus had been “feeding” the sheep with His teaching for a considerable time. The disciples approach and tell Him to bring the teaching to a close. This large crowd needs to disperse because they must be hungry, and there is no food in that deserted place. The disciples solution is to send the people away and let them find their own food.

The Lord Jesus however is about to use this experience to teach the disciples an important lesson. They have been with Jesus for some time, and seen Him do amazing things. They have just come back from their own missionary trips in which God empowered them to do amazing things. And yet, and this is the point, they still lack faith that with God all things are possible. Jesus then is about to test their faith even further. Let us read on.

이제 그 날이 저물어 가고 있습니다. 주 예수님은 상당한 시간 동안 그분의 가르침으로 양들을 “먹이”고 계셨습니다. 제자들이 다가와 그 가르침을 마치라고 말씀드립니다. 이 큰 무리는 배고파야 하므로 흩어질 필요가 있고 그 황량한 곳에는 먹을 것이 없나이다. 제자들의 해결책은 사람들을 멀리 보내고 그들이 먹을 것을 찾게 하는 것입니다. 그러나 주 예수님은 제자들에게 중요한 교훈을 가르치기 위해 이 경험을 사용하려고 합니다. 그들은 얼마 동안 예수님과 함께 있었고 그분이 놀라운 일을 행하시는 것을 보았습니다. 그들은 하나님께서 그들에게 놀라운 일을 할 수 있도록 능력을 주신 선교 여행에서 방금 돌아왔습니다. 그럼에도 불구하고, 그리고 이것이 요점인데, 그들은 여전히 하나님과 함께라면 모든 것이 가능하다는 믿음이 부족합니다. 그런 다음 예수께서는 그들의 믿음을 더욱 시험하려고 하십니다. 계속 읽어 봅시다.

37 But He answered and said to them, “You give them something to eat.” And they said to Him, “Shall we go and buy two hundred denarii worth of bread and give them *something* to eat?”

The Lord Jesus recognises the same need in the people. They are hungry and need food. But His solution will be very different to the disciples. They want to send the needy away to find their own food. He by contrast wants them to stay and be fed through His goodness. Therefore He tells the disciples that they should provide the food.

Often as we read the bible we wonder in what way things were said. The disciples response given here is a perfect example. Were they angry that Jesus made this suggestion? Or were they just

amazed or gobsmacked at the impossibility of doing such a thing? We may never know. It was, from a human perspective a preposterous thing to suggest. It would require a huge sum of money, even if they had the money where would they find a bakery to produce all this bread. So the disciples immediate response was to say it was impossible based purely on financial terms.

Sadly how often as Christians do we limit ourselves due to finances. Can we extend the church? No we don't have the money. Can we send out a missionary team? No, how would we pay for it? Can we buy a bus to carry the elderly to and from church? No way, we can't afford it! Here is what we so often get wrong. The first step is not to measure the resources we have, but rather to determine God's will and then trust Him to meet the need.

So the lesson the disciples are soon to learn is that God is not limited by earthly considerations. Their estimate for the cost of the bread is 200 denarii. A denarius was a Roman coin, minted of silver and bearing the image of the emperor. How much do you earn for a day's work? If you had lived in Jesus day you would have earned one denarius for a days work. So this is almost a years salary. Let's see what happens next.

주 예수님은 사람들에게 동일한 필요를 인식하고 계십니다. 그들은 배고프고 음식이 필요합니다. 그러나 그분의 해결책은 제자들에게는 매우 다를 것입니다. 그들은 궁핍한 사람들을 보내어 자신의 양식을 구하게 하려고 합니다. 대조적으로 그분은 그들이 머물면서 그분의 선하심으로 양육받기를 원하십니다. 그러므로 그분은 제자들에게 그들이 음식을 제공해야 한다고 말씀하셨습니다. 우리는 종종 성경을 읽을 때 어떤 방식으로 말했는지 궁금합니다. 여기에 주어진 제자들의 반응은 완벽한 예입니다. 그들은 예수께서 이러한 제안을 하신 것에 대해 화가 났습니까? 아니면 그런 일을 할 수 없다는 사실에 그저 놀라거나 괴로워했을까요? 우리는 결코 알지 못할 수도 있습니다. 그것은 인간의 지각에서 제안하는 터무니없는 일이었습니다. 이 모든 빵을 생산할 빵집을 찾을 수 있는 돈이 있더라도 막대한 돈이 필요할 것입니다. 그래서 제자들은 금전적으로는 불가능하다고 즉각 대답했습니다. 슬프게도 그리스도인으로서 우리는 재정 때문에 얼마나 자주 자신을 제한합니까? 교회를 확장할 수 있습니까? 아니요, 우리는 돈이 없습니다. 선교팀을 보낼 수 있나요? 아니, 우리는 그것을 어떻게 지불할 것인가? 노인들을 교회에 데려다 줄 버스를 살 수 있습니까? 안 돼요, 우리는 그것을 감당할 수 없습니다! 여기에 우리가 자주 잘못 알고 있는 것이 있습니다. 첫 번째 단계는 우리가 가진 자원을 측정하는 것이 아니라 하나님의 뜻을 결정하고 그분이 필요를 충족시키실 것을 신뢰하는 것입니다. 그러므로 제자들이 곧 배우게 될 교훈은 하나님은 세상적인 생각에 제한을 받지 않으신다는 것입니다. 그들이 추정한 빵 값은 200 데나리온입니다. 데나리온은 은으로 주조되고 황제의 형상이 새겨진 로마 주화였습니다. 하루 일하면 얼마 벌어요? 당신이 예수님 시대에 살았다면 당신은 하루 일해서 한 데나리온을 벌었을 것입니다. 그래서 이것은 거의 1년 연봉입니다. 다음에 무슨 일이 일어나는지 봅시다.

38 But He said to them, "How many loaves do you have? Go and see." And when they found out they said, "Five, and two fish."

It's interesting and insightful to look at how Jesus went about performing this miracle. He asks the disciples to first look around and see what is available. The Lord Jesus of course created everything that now exist out of nothing. So producing some more bread would not have been difficult.

So why ask them to look around and bring to Him what they have found? It's because Jesus is going to use this to teach His disciples, and us a valuable lesson. The lesson is that God can use what we have and magnify it greatly. This is how God typically works. He waits to see whether we use what He has already given us wisely before providing us with more. Let's see what the disciples have found. What kind of picnic can these people expect?

Let's be honest this is a pretty poor quantity of food. From a crowd this size all they have is two fish and five loaves. The two small fish were probably small salted and dried. The five loaves were round and flat and made with barley. This was the food of a poor person. If you could afford it you would make and eat bread made with wheat. One person could eat several of these small loaves during a meal. Clearly this quantity of food is not going to go far. This is not a picnic you are going to leave feeling full and satisfied. Or is it? Let's find out.

예수께서 어떻게 이 기적을 행하셨는지 살펴보는 것은 흥미롭고 통찰력이 있습니다. 그분은 제자들에게 먼저 주위를 둘러보고 가능한 것이 무엇인지 알아보라고 요청하십니다. 물론 주 예수님은 지금 존재하는 모든 것을 무에서 창조하셨습니다. 그래서 빵을 좀 더 생산하는 것은 어렵지 않았을 것입니다. 그렇다면 왜 그들에게 주위를 둘러보고 그들이 찾은 것을 그분께 가져오라고 요청합니까? 예수님이 이것을 사용하여 제자들과 우리에게 귀중한 교훈을 가르치실 것이기 때문입니다. 교훈은 하나님께서 우리가 가진 것을 사용하시고 크게 확대하실 수 있다는 것입니다. 이것이 하나님께서 일반적으로 일하시는 방식입니다. 그분은 우리에게 더 많은 것을 주시기 전에 우리가 이미 주신 것을 현명하게 사용하고 있는지 확인하기 위해 기다리십니다. 제자들이 무엇을 찾았는지 봅시다. 이 사람들은 어떤 피크닉을 기대할 수 있습니까? 솔직히 말해서 이것은 꽤 가난한 양의 음식입니다. 이 정도 크기의 군중에서 그들이 가진 것이라고는 물고기 두 마리와 빵 다섯 개뿐입니다. 두 마리의 작은 물고기는 아마도 작은 소금에 절여 말린 것입니다. 떡 다섯 개는 둥글고 납작하며 보리로 만들었다. 이것은 가난한 사람의 음식이었습니다. 형편이 된다면 밀로 빵을 만들어 먹을 것이다. 한 사람이 식사 중에 이 작은 빵 몇 개를 먹을 수 있습니다. 분명히 이 양의 음식은 멀리 가지 않을 것입니다. 이것은 포만감과 만족감을 느끼며 떠날 소풍이 아닙니다. 아니면? 알아 보자.

39 Then He commanded them to make them all sit down in groups on the green grass. 40 So they sat down in ranks, in hundreds and in fifties.

Jesus tells the disciples to get the people to sit down in groups of 50 or 100. It's a useful reminder to us that the God we serve is a God of order not chaos. Why might Jesus have ordered the people in this way? Well from a practical viewpoint it would make sharing out the food much easier. Also it might prevent the people rushing forward en masse in a dangerous way when they saw the food. But possibly it has a deeper more spiritual or theological meaning. Remember what it says in Psalm 23.

**The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me to lie down in green pastures;
He leads me beside the still waters.
(Psalm 23:1-2)**

The Lord Jesus had already noted that they were like sheep without a shepherd. Here then He acts like a good shepherd. He finds them a nice place to both rest and eat.

Its interesting to note here that Mark emphasises that the "grass was green." He is the only gospel writer to include this detail. Isn't grass usually green? Well not in Israel. Israel has very low levels of rainfall from April until October. In a hot sunny climate without much rainfall what happens to grass? It goes a brown or yellow colour. So the fact that the grass is green tells us that these events took place took in the early spring. This is supported by what John tells us in chapter 6 of his gospel. In his account of this miracle he tells us;

And Jesus went up on the mountain, and there He sat with His disciples. Now the Passover, a feast of the Jews, was near. (John 6:3-4)

So everyone is sat in this beautiful lush mountain setting. It's time to eat. Let's read on.

예수님은 제자들에게 사람들을 50 명 또는 100 명씩 그룹으로 앉히라고 말씀하셨습니다. 이것은 우리가 섬기는 하나님이 혼돈이 아니라 질서의 하나님이라는 것을 우리에게 유용하게 상기시켜 줍니다. 왜 예수님은 사람들에게 이런 식으로 명령했을까요? 실용적인 관점에서 볼 때 음식을 나누는 것이 훨씬 더 쉬워질 것입니다. 또한 사람들이 음식을 보았을 때 한꺼번에 위험하게 달려드는 것을 방지할 수 있습니다. 그러나 아마도 그것은 더 깊은 영적 또는 신학적 의미를 가지고 있습니다. 시편 23 편의 말씀을 기억하십시오. 주님은 나의 목자; 나는 원하지 않을 것이다. 그가 나를 푸른 초장에 누이시며 잔잔한 물가로 나를 인도하십니다. (시편 23:1-2) 주 예수님은 이미 그들이 목자 없는 양과 같다고 말씀하셨습니다. 여기서 그는 선한 목자처럼 행동합니다. 그는 그들이 쉬고 먹기에 좋은 곳이라고 생각합니다. 여기에서 마가가 "잔디는 푸르다"고 강조한 것은 흥미롭습니다. 그는 이 세부 사항을 포함시킨 유일한 복음서 저자입니다. 잔디는 보통 초록색이지 않습니까? 이스라엘에는 없습니다. 이스라엘은 4 월부터 10 월까지 강수량이 매우 적습니다. 비가 많이 내리지 않는 덥고 햇볕이 잘 드는 기후에서 풀은 어떻게 될까요? 갈색 또는 노란색으로 변합니다. 따라서 잔디가 푸르다는 사실은 이러한 사건이 이른 봄에 일어났다는 것을 말해줍니다. 이것은 요한이 그의 복음서 6 장에서 우리에게 말하는 것으로 뒷받침됩니다. 이 기적에 대한 설명에서 그는 우리에게 말합니다. 예수께서 산에 오르사 제자들과 함께 거기 앉으시니 이제 유대인의 명절인 유월절이 다가왔습니다. (요한복음 6:3-4) 그래서 모두가 이 아름다운 무성한 산에 앉아 있습니다. 먹을 시간이야. 계속 읽어 봅시다.

41 And when He had taken the five loaves and the two fish, He looked up to heaven, blessed and broke the loaves, and gave *them* to His disciples to set before them; and the two fish He divided among *them* all.

The first thing the Lord Jesus does is offer a prayer of thanksgiving to God. This is very important. Before we tuck into our kimchi jjigae or bibimbap we should remember to thank God for providing the food. Remember we are not blessing the food itself, but rather God who is the provider of the food. What words of blessing did the Lord Jesus use? None of the gospel writers tell us but we do know a common Jewish blessing that was often said before a meal. It goes as follows.

"Blessed are you. Lord our God, King of the world, who brings forth bread from the earth."

Jesus may have said these words or something very similar. He then broke up the bread and fish and gave to His disciples. It would be their job to distribute the bread and fish to the seated groups. So when and how did this miracle take place? The "when" seems to have been whilst Jesus thanked God. We know this because as soon as He began to break up the bread it had multiplied. The "how" is something only God knows. It was after all a supernatural act and therefore has no natural explanation. Many liberal scholars have tried to explain this miracle in naturalistic ways. All their explanations are inadequate. This was simply God working and suspending the natural laws of nature. Let us see how this story concludes.

주 예수님께서 가장 먼저 하시는 일은 하나님께 감사의 기도를 드리는 것입니다. 이건 매우 중요합니다. 김치찌개나 비빔밥을 먹기 전에 음식을 주신 하나님께 감사해야 합니다. 우리는 음식 자체를 축복하는 것이 아니라 음식을 공급하시는 하나님을 축복하는 것임을 기억하십시오. 예수님은 어떤 축복의 말씀을 사용하셨습니까? 복음서 저자 중 어느 누구도

우리에게 말하지 않지만 우리는 종종 식사 전에 말한 유대인의 일반적인 축복을 알고 있습니다. 다음과 같이 진행됩니다. “축복받았습니다. 세상의 왕이신 주 우리 하느님, 땅에서 빵을 내시는 분.” 예수께서는 이 말씀이나 매우 유사한 말씀을 하셨을 것입니다. 그리고 빵과 생선을 떼어 제자들에게 나누어 주셨습니다. 빵과 생선을 앗은 그룹에 나누어 주는 것이 그들의 일이 될 것입니다. 그렇다면 이 기적은 언제, 어떻게 일어났는가? “언제”는 예수님께서 하나님께 감사를 드린 동안인 것 같습니다. 그분이 빵을 떼기 시작하자마자 빵이 불어났기 때문에 우리는 이것을 압니다. “방법”은 오직 하나님만이 아시는 것입니다. 그것은 결국 초자연적인 행위였으므로 자연스러운 설명이 없습니다. 많은 자유주의 학자들은 이 기적을 자연주의적인 방법으로 설명하려고 노력했습니다. 그들의 모든 설명은 부적절합니다. 이것은 단순히 자연의 자연법칙을 작동시키고 유예시키는 하나님이었습니다. 이 이야기가 어떻게 끝나는지 봅시다.

42 So they all ate and were filled. 43 And they took up twelve baskets full of fragments and of the fish. 44 Now those who had eaten the loaves were about five thousand men.

Mark tells us in his typical brief way that everyone had enough to eat. This small quantity of food was multiplied by God so that everyone ate their fill. It's a wonderful reminder to us that God always provides us with what we need. It's also important for us to note that God is not in the business of making waste.

I recently gave my students a quiz. The quiz was related to things we can do to save the planet. One of the questions regarded human waste. Do you know what comprises the largest percentage of human waste? You might think plastic, paper or maybe tin cans. But in actual fact it's food. Most of what we throw away is food. I find that quite shocking. Such behaviour does not honour the Lord who provided the food we need. In this case however there was no waste.

The disciples take up a collection of the leftovers. They collected a staggering twelve baskets of leftover fish and bread. What were these leftovers used for? The bible does not say, but we must assume that it was wisely used to feed those in need. I read one commentator saying it provided food for the disciples for several days. I'm sure they soon tired of eating fish and bread!

Why twelve baskets? Are we to make a connection between the 12 tribes of Israel? Are we to think that this miracle shows how Jesus provides for the needs of all the Jewish people? Possibly, but also it just may reflect the reality that each of the 12 disciples individually collected leftovers.

The final thing Mark tells us is the number of “men” present. This may strike us today as an odd way to record things. We would not record things in this way unless we had a specific reason to do so. If for example we asked how many people watched the soccer game? We'd say 20,000 people and not usually specify gender. But it was the common Jewish method for counting. This reason why was related to the military. In a situation like Israel's in which you are surrounded by hostile nations you need to know how many fighting age men you had. In this case an army of 5000 fighting age men were present. Of course this means that the number of women and children is not recorded. When we factor in their presence the crowd may have been in the region of 10-12 thousand.

Interestingly Mark does not record anyone noting how such a small quantity of food filled so many. No one is noted as being amazed or awed. Maybe most of the people were unaware of what had really happened. Next time Lord willing we will see the Lord Jesus demonstrates His mastery over the natural world.

Mark 는 모든 사람들이 충분히 먹었다고 그의 전형적인 간단한 방식으로 우리에게 말합니다. 이 적은 양의 음식은 하나님께서 모든 사람이 배부르게 먹도록 배가시키셨습니다. 하나

님께서 우리에게 필요한 것을 항상 공급하신다는 사실을 우리에게 상기시켜 주는 놀라운 일입니다. 또한 하나님은 낭비하는 일에 관여하지 않으신다는 사실을 주목하는 것도 중요합니다. 최근에 학생들에게 퀴즈를 내었습니다. 퀴즈는 지구를 구하기 위해 우리가 할 수 있는 일과 관련이 있었습니다. 질문 중 하나는 인간 폐기물에 관한 것입니다. 인간 배설물 중 가장 많은 비율을 차지하는 것이 무엇인지 아십니까? 플라스틱, 종이 또는 깡통을 생각할 수 있습니다. 그러나 실제로는 음식입니다. 우리가 버리는 것의 대부분은 음식입니다. 상당히 충격적입니다. 그러한 행동은 우리에게 필요한 양식을 공급하신 주님을 공경하지 않습니다. 그러나 이 경우 낭비가 없었습니다. 제자들이 남은 음식을 모았습니다. 그들은 남은 생선과 빵을 엄청나게 열두 바구니에 모았습니다. 이 남은 음식은 무엇에 사용 되었습니까? 성경은 말하지 않지만, 우리는 그것이 궁핍한 사람들을 먹이기 위해 현명하게 사용 되었다고 가정해야 합니다. 나는 그것이 며칠 동안 제자들에게 음식을 제공했다고 말하는 주석가를 읽었습니다. 나는 그들이 곧 생선과 빵을 먹는 것에 싫증이 날 것이라고 확신합니다! 왜 열두 바구니입니까? 우리는 이스라엘의 12 지파 사이를 연결해야 합니까? 우리는 이 기적이 예수께서 어떻게 모든 유대 민족의 필요를 공급하시는지를 보여 준다고 생각해야 합니까? 그럴 수도 있지만, 12 제자가 각자 남은 음식을 따로 모은 현실을 반영하는 것일 수도 있습니다. Mark 가 우리에게 마지막으로 말하는 것은 참석한 "남자"의 수입니다. 이것은 오늘날 사물을 기록하는 이상한 방법으로 우리에게 충격을 줄 수 있습니다. 특별한 이유가 없는 한 이런 식으로 기록하지 않습니다. 예를 들어 축구 경기를 본 사람이 몇 명인지 묻는다면? 일반적으로 성별을 지정하지 않고 20,000 명이라고 합니다. 그러나 그것은 계산에 대한 일반적인 유대인 방법이었습니다. 이 이유는 군대와 관련이 있습니다. 적대적인 국가들에 둘러싸여 있는 이스라엘과 같은 상황에서는 전투 연령이 몇 명인지 알아야 합니다. 이 경우 5000 명의 전투 연령의 군대가 참석했습니다. 물론 이것은 여성과 어린이의 수가 기록되지 않는다는 것을 의미합니다. 그들의 존재를 고려할 때 군중은 10-12,000 명 정도였을 것입니다. 흥미롭게도 마가는 그렇게 적은 양의 음식이 어떻게 그렇게 많은 사람들을 가득 채웠는지에 대해 언급한 사람을 기록하지 않습니다. 놀라거나 두려워하는 사람은 아무도 없습니다. 아마도 대부분의 사람들은 실제로 무슨 일이 일어났는지 알지 못했을 것입니다. 다음에 주님의 뜻대로 우리는 주 예수께서 자연계에 대한 그분의 지배력을 입증하시는 것을 보게 될 것입니다.

Things to think about

I have three comments to make on today's passage.

1 The need for rest

Let me begin by stating that there is no room for laziness in the Christian's life. The time that we, and those we are called to share the gospel with is short. There is much to do and therefore the time we have been given should be used wisely. We should therefore be busy people. However this always has to be balanced with our need for rest and recuperation. Too much work without rest can make us tired and jaded. We can lose our enthusiasm and passion. God knows this, and we saw it highlighted in today's story. The Lord Jesus recognised the need for the disciples to rest and recover. They had been busy working for the Kingdom. But now they needed a short time to recharge before they went out again. Let us be careful then not to overwork ourselves.

그리스도인의 삶에는 게으름의 여지가 없다는 말로 시작하겠습니다. 우리와 우리가 복음을 나누도록 부름받은 사람들의 시간은 짧습니다. 할 일이 많으므로 우리에게 주어진 시간을 현명하게 사용해야 합니다. 그러므로 우리는 바쁜 사람이 되어야 합니다. 그러나 이것은

항상 휴식과 회복의 필요성과 균형을 이루어야 합니다. 휴식 없이 너무 많은 일을 하면 피곤하고 지칠 수 있습니다. 우리는 열정과 열정을 잃을 수 있습니다. 하나님은 이것을 아시고 우리는 오늘의 이야기에서 그것이 강조되는 것을 보았습니다. 주 예수님은 제자들이 쉬고 회복해야 할 필요성을 아셨습니다. 그들은 왕국을 위해 바쁘게 일하고 있었습니다. 하지만 이제 그들은 다시 외출하기 전에 재충전할 짧은 시간이 필요했습니다. 그러므로 과로하지 않도록 주의합시다.

2 Using what we have

God is not limited in what He can produce. He could have fed the 5000 people with lobster, chocolate cake or kimbap. He could have made all this delicious food instantly appear. But this was not what He did. Instead, He took what was there and then multiplied it. He did provide extravagantly but also simply. This was not “fancy food” it was simple nourishing food. This is typically how God works. He encourages us to use what we have and then blesses us in that. So let us think how can we use what we have to bless others and bring God glory.

하나님은 그분이 생산하실 수 있는 것에 제한을 두지 않으십니다. 그는 랍스터, 초콜릿 케이크 또는 김밥으로 5000 명의 사람들을 먹일 수 있었습니다. 그는 이 모든 맛있는 음식을 즉시 나타나게 할 수 있었습니다. 그러나 이것은 그분이 하신 일이 아닙니다. 대신 그분은 거기에 있는 것을 가져다가 그것을 곱하게 하셨습니다. 그는 화려하면서도 간단하게 제공했습니다. 이것은 "멋진 음식"이 아니라 단순한 영양 식품이었습니다. 이것은 일반적으로 하나님이 일하시는 방식입니다. 그분은 우리가 가진 것을 사용하도록 격려하시고 그 점에서 우리를 축복하십니다. 그러므로 다른 사람을 축복하고 하나님께 영광을 돌리기 위해 우리가 가진 것을 어떻게 사용할 수 있는지 생각해 봅시다.

3 The importance of being thankful and not being wasteful

The overarching paradigm of the modern western world is materialism. We are all encouraged to be rampant consumers. Trade in your old smart phone or car for the newest model. Get a bigger apartment. Fill your closets with stuff. So often in our rush to buy more we neglect to be thankful. We forget that all we have comes to us as a gift from our generous and loving Heavenly father. The nice things we have all come from Him. The Lord Jesus thanked God for the simple bread and fish. How much more thankful we should be for the things we have. Materialism also inevitably results in waste. I am frequently shocked when I see what people throw away. In poorer countries what people discard is genuinely trash. It cannot be used again. But here in Korea people throw away perfectly good things that they no longer want. How wasteful we often are. Let us think carefully about our priorities in life. Let us be thankful and content with what we have and not be wasteful.

현대 서구 세계의 지배적인 패러다임은 물질주의입니다. 우리 모두는 만연한 소비자가 되도록 권장됩니다. 오래된 스마트폰이나 자동차를 최신 모델로 교환하세요. 더 큰 아파트를 얻으십시오. 옷장을 물건으로 채우십시오. 우리는 너무 자주 더 사려고 서두르면서 감사를 소홀히 합니다. 우리는 우리가 가진 모든 것이 관대하고 사랑이 많으신 하나님 아버지께서 우리에게 주신 선물이라는 사실을 잊습니다. 우리가 가진 좋은 것들은 모두 그분에게서 왔습니다. 주 예수님은 단순한 빵과 생선에 대해 하나님께 감사하셨습니다. 우리가 가진 것에 대해 얼마나 더 감사해야 하겠습니까. 물질주의는 또한 필연적으로 낭비를 초래합니다. 나는 사람들이 버리는 것을 볼 때 종종 충격을 받는다. 가난한 나라에서 사람들이 버리는 것은 진정한 쓰레기입니다. 다시 사용할 수 없습니다. 하지만 여기 한국 사람들은 더 이상 원하지 않는 완벽하게 좋은 것들을 버립니다. 우리는 종종 얼마나 낭비적인가. 삶의 우선순위를 신중히 생각해 봅시다. 우리가 가진 것에 감사하고 만족하며 낭비하지 맙시다.

